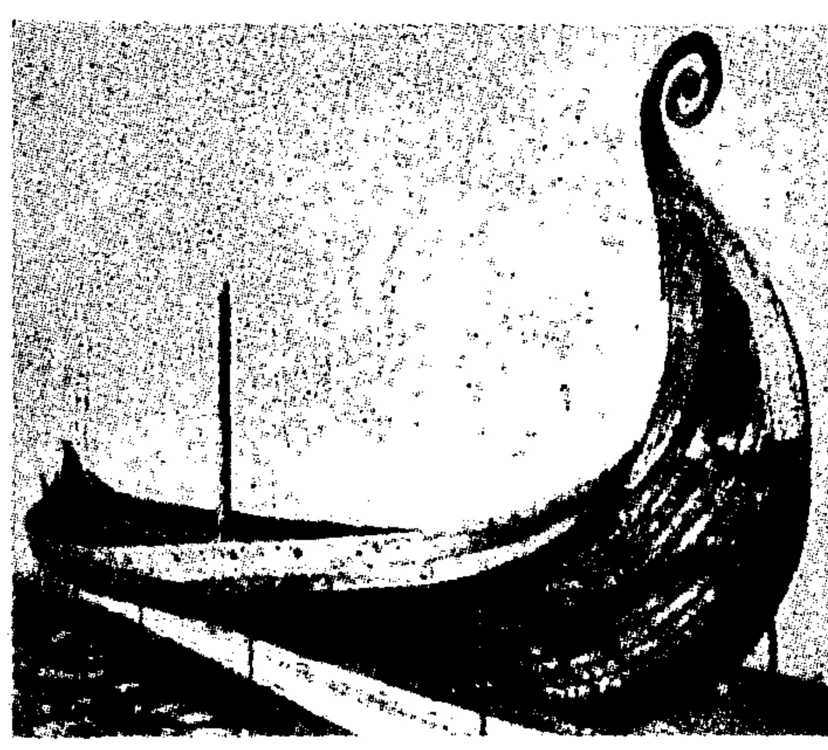
ΟΙ ΠΡΟΔΡΟΜΟΙ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΥ ΚΟΛΟΜΒΟΥ

ΠΟΙΟΙ ΑΝΕΚΑΛΥΨΑΝ ΠΡΩΤΟΙ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ;

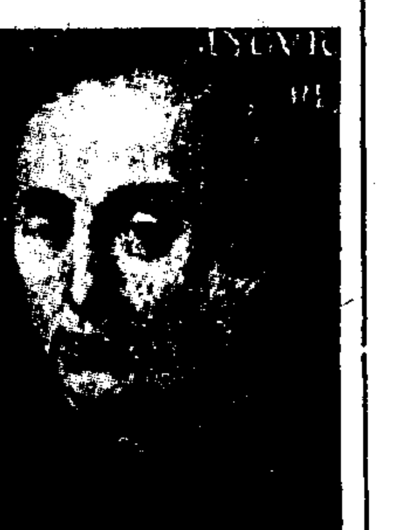


Τὸ πλοῖο τοῦ Ὄζεμπεργκ, ποὺ διατηρεῖται στὸ ναυτικὸ μουσεῖο τοῦ Ὄσλο. Χρονολογεῖται ἀπὸ τὸ 850 μ.Χ. Τέτοια πλοῖα χρησιμοποίησαν οἱ Βίκινγκ στὸ ταξίδι τους στὴν Ἀμερική.

Οἱ Βίκιν κ, οἱ Κινέζοι οἱ Χαναναῖοι, οἱ Ἕλληνες ἢ οἱ Φοίνικες;

ΤΟΥ κ. ΖΑΝ — ΛΟΥ·Ι· ΜΥΛΛΕΡ, ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΤΗΣ «ΑΖΑΝΣ — ΦΡΑΝΣ — ΠΡΕΣ»

Ἀποκλειστικότης «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ» διὰ τὴν Ἑλλάδα



ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΚΟΛΟΜΒΟΣ (Πορτραῖτο τῆς ἐποχῆς)

ΠΑΡΙΣΙ, Δεκέμβριος

Η ΑΝΑΚΑΛΥΨΙΣ ἀπὸ τοὺς βιβλιοθηκαρίους τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Γαίηλ (Κοννέκτικουτ), ἑνὸς χάρτου τῆς Βορείου Ἀμερικῆς, ποὺ εἶχε σχεδιασθῆ ἀπὸ τοὺς Βίκινγκ κατὰ τὸ 1440, τείνει νὰ ἀποδείξη ὅτι ὁ Χριστόφορος Κολόμβος δὲν ἦταν ὁ πρῶτος ποὺ ἀνεκάλυψε τὸν Νέο Κόσμο. Καὶ ἡ δημοσίευσι αὐτοῦ τοῦ δοκουμέντου, ποὺ ξαναέφερε στὴν σκηνὴ τῆς ἐπικαιρότητος τὴν ἱστορία τῶν ἐξερευνήσεων τῆς ἀμερικανικῆς ἠπείρου, μᾶς ὑπενθυμίζει ὅτι τὰ πρῶτα ταξίδια ἀνάγονται πολὺ πρὶν ἀπὸ τὸν Μεσαίωνα.

Τόσοι καὶ τόσοι ἄνθρωποι ἔχουν ἀποβιβασθῆ κάποτε σὲ κάποιο σημεῖο τῆς ἀμερικανικῆς ἠπείρου, ὥστε θὰ ἦταν περίεργο νὰ μὴν εἶχαν κάνη καὶ οἱ Ἀσιάτες μερικὲς ἐμφανίσεις στὴ «Γῆ τῆς Δύσεως». Ἂς γυρίσωμε, ὅσο πιὸ πίσω μποροῦμε, στὴν ἱστορία.

Τὸ πρῶτο «γκέρλ» ποὺ μᾶς ὑποδέχεται σ' αὐτὴν τὴ χώρα εἶναι τὸ Κορίτσι τῆς Μινεζότα. Παρ' ὅλον ὅτι ἐλάχιστες σχέσεις ἔχει μὲ τὶς λουόμενες καλλονὲς τοῦ Μὰκ Σέννετ, ἔχει, ὡστόσο, τὸ σημαντικὸ ἀρχαιολογικὸ πλεονέκτημα ὅτι ἔχει ἀφήσει ἕναν σκελετὸ ἀναμφισβήτητα μογγολοειδοῦς τύπου. Ἀπὸ τότε, ἔχουν περάση περίπου 22.000 χρόνια, ἀφοῦ αὐτὴν τὴν ἡλικία δίνουν οἱ εἰδικοὶ στὸν σκελετὸ τῆς ὡραίας τῆς Μιννεζότα.

Οἱ Ἰνδιάνοι δὲν τὴν ἀποκηρύσσουν. Ἀκόμη καὶ στὴν ἐποχή μας, οἱ ἀνθρωπολόγοι τονίζουν τὸν ἀσιατικὸ χαρακτῆρα ὡρισμένων ὁμάδων Ἰνδιάνων, ποὺ τὸ δέρμα τους εἶναι συνήθως κίτρινο ἢ μελαψό, ἄλλοτε πιὸ σκοῦρο καὶ ἄλλοτε πιὸ ἀνοικτό.

Ἀνέκαθεν, σὲ ὅλους τοὺς πολιτισμούς, πιστεύαν ὅτι ὑπῆρχε μία κάπως μυστηριώδης γῆ, ποὺ βρισκόταν πέρα ἀπὸ τὶς θάλασσες. Οἱ Κινέζοι εἶχαν τὴν δική τους. Τὴν ὠνόμαζαν Φοὺ Σάνγκ. Αὐτὴ ἡ χώρα Φοὺ Σάνγκ, ποὺ ἁπλωνόταν στὰ ἀνατολικὰ τῆς Μέσης Αὐτοκρατορίας, θεωροῦν ὅτι ἦταν ἡ Ἀμερική. Οἱ Κινέζοι ἔχουν ἀφήσει πίσω τους πολὺ σπάνια μνημεῖα, ἀλλὰ δὲν εἶναι ἀπίθανο, νὰ εἶχαν πράγματι πατήση τὸ πόδι τους στὴν ἀμερικανικὴ ἤπειρο, πολλοὺς αἰῶνες πρὶν ἀπὸ τοὺς Εὐρωπαίους.

Οἱ πληροφορίες ποὺ μᾶς ἔχουν ἀπομείνει γιὰ τοὺς πανάρχαιους αὐτοὺς περίπλους εἶναι, πράγματι, πολὺ ἀποσπασματικές. Καὶ ὅμως, γι' αὐτοὺς μιλοῦν πολλοὶ Κινέζοι συγγραφεῖς. Ἔτσι, ἕνας ἱστορικὸς τοῦ 7ου αἰῶνος, ποὺ λεγόταν Λὶ Γέν, μιλάει γιὰ μιὰ χώρα ποὺ βρίσκεται σὲ ἀπόστασι 40.000 περίπου λὶ ἀπὸ τὴν Κίνα (δηλαδή, σὲ ἀπόστασι τετραπλάσια ἀπὸ τὸ μῆκος τοῦ Μεγάλου Τείχους, ποὺ εἶναι 10.000 λί). Κατὰ τὸν Λὶ Γέν, τὸ πιὸ συνηθισμένο δρομολόγιο γιὰ νὰ πάη κανεὶς ἀπὸ τὶς ἀκτὲς τοῦ Λιάο Τούνγκ πρὸς τὶς μακρυνὲς ὄχθες τοῦ Φοὺ Σάνγκ, ἦταν τὸ ἑξῆς: οἱ ποντοπόροι συναντοῦσαν, μεταξὺ ἄλλων, τὴν Καμτσάτκα (ποὺ τὴν ὠνόμαζαν Τὰ Χάν) καὶ τὸ Γεσὸ (ποὺ τὸ ὠνόμαζαν Οὐὲν Τσίν). Ἀπὸ ἐκεῖ, οἱ ποντοπόροι περνοῦσαν ἀπὸ τὸν Βερίγγειο Πορθμό, χαιρετοῦσαν τὴν Ἀλάσκα καὶ τὶς Ἀλεούτιες Νήσους, ἄφηναν νὰ τοὺς παρασύρουν τὰ ρεύματα καὶ τελείωναν τὸν περίπλουν τους στὶς ἀκτὲς τῆς Καλιφόρνιας.

Ἕνας ἄλλος συγγραφεύς, ὁ Κουὰν Μέϊ, λέγει ὅτι οἱ ἀστρονόμοι τοῦ αὐτοκράτορος Χουάνγκ Τὶ εἶχαν στὸ Φοὺ Σάνγκ ἕνα ἀστεροσκοπεῖο, ἀπὸ τὸ ὁποῖο ἐπεδίδοντο σὲ διάφορες ἀστρονομικὲς παρατηρήσεις στὸν ἥλιο.

Στὸ «Ὑπόμνημα τῶν τεσσάρων κυρίων τῆς ἐποχῆς τῶν Λάνγκ», ἢ «Λάνγκ Τσὲ Κόνγκ Κί», ἀναφέρεται ἡ ἐπίσκεψι ἑνὸς πρεσβευτοῦ τοῦ Φοὺ Σάνγκ στὸν αὐτοκράτορα Λάνγκ Οὒ Τί, γύρω στὰ 502. Ὁ πρεσβευτὴς εἶχε φέρη μαζί του διάφορα δῶρα ἀπὸ τὴ χώρα του.

Τί ξέρομε γιὰ τὸ Φοὺ Σάνγκ; Τὸ «Οὐὲν Χιὲν Τούγκ Κάο» τοῦ Μὰ Τουὰν Λὶν τὸ ἀναφέρει σὰν μιὰ εὔφορη χώρα, ὅπου βρίσκει κανεὶς ἄφθονο χρυσάφι, ἀλλὰ ὄχι σίδερο. Οἱ κάτοικοί της εἶναι φιλήσυχοι καὶ φαίνεται πὼς ἀγνοοῦν τὴν ποινὴ τοῦ θανάτου. Μία πολὺ παραδεισιακὴ κατάστασι.

Ἀλλ' ἂς ἀφήσωμε τὸ χῶρο τῶν παραδόσεων καὶ τῶν θρύλων καὶ ἂς ἔλθωμε στὰ γεγονότα. Στὸ Κοπάν, στὴν Ὀνδούρα, ἀνακαλύφθησαν τὰ ἐρείπια ἑνὸς μνημείου τοῦ 13ου αἰῶνος. Στὸ μνημεῖο αὐτὸ ἀνεγνωρίσθη τὸ ὁμοίωμα τοῦ Τάϊ Κὶ Τάϊ Κὶ τοῦ πατέρα τῶν ὄντων, τὴν πηγὴ ὅλων τῶν πραγμάτων, ποὺ εἶναι ἡ ὑπέρτατη πηγή, ἡ παντοδύναμη θεία ἐξουσία. Κάτι τέτοιες ἀνακαλύψεις ἀποδεικνύουν ὅτι βάσιμα μπορεῖ νὰ σκεφθῆ κανεὶς ὅτι τὸ ρεῦμα - φορεὺς τοῦ πολιτισμοῦ ποὺ ἄγγιξε τὸ Περοῦ καὶ τὸ Μεξικό, ἔρχεται πραγματικὰ ἀπὸ τὴν Ἀσία. Ἂν τὸ μνημεῖο τοῦ Κοπὰν χρονολογεῖται ἀπὸ τὸν 13ο αἰῶνα, φαίνεται πὼς πραγματικά, οἱ Κινέζοι καὶ οἱ Ἰάπωνες ἀποβιβάσθηκαν στὴν Ἀμερικὴ ἀπὸ τὸν 9ο αἰῶνα, ἀκολουθώντας τὸ δρομολόγιο ποὺ εἶχε περιγράψη ἄλλοτε ὁ ἱστορικὸς Λὶ Γέν.

Ἀλλὰ γιατί νὰ σταματήσωμε, ἀφοῦ ἔχομε πάρη ἕναν τόσο καλὸ δρόμο; Καὶ γιατί νὰ μὴν φαντασθοῦμε ὅτι, πολὺ πρὶν ἀπὸ τὸν Χριστόφορο Κολόμβο, πολὺ πρὶν ἀπὸ τοὺς Βίκινγκ, πολὺ πρὶν ἀπὸ τοὺς Κινέζους, ἄλλοι ἄνθρωποι προσήγγισαν στὶς ὄχθες τῆς Ἀμερικῆς;

Γιατί, παραδείγματος χάριν, νὰ μὴν ἀναρωτηθοῦμε μήπως δὲν εἶχαν καὶ οἱ Ἀρχαῖοι πλοῖα ἱκανὰ νὰ ἀντιμετωπίσουν μεγάλα ταξίδια στὸν ταραγμένο Ὠκεανό; Τὸ ἐρώτημα αὐτὸ ἔχομε πολὺ ἰσχυροτέρους λόγους νὰ τὸ θέσωμε, ἀφοῦ ἕνα πρόσφατο παρελθὸν μᾶς ἔχει ἀποδείξει ὅτι ἄνθρωποι, ὡπλισμένοι μὲ θάρρος καὶ γνῶσι τῆς θάλασσας, εἶναι ἱκανοί, μόνοι ἐπάνω σὲ μικρὰ ἱστιοφόρα, νὰ διασχίζουν μεγάλες ἀποστάσεις, καὶ νὰ περνοῦν τὸν Ἀτλαντικό. Μάλιστα, κατὰ τὸ 1930, συνετελέσθη ὁ διάπλους τοῦ Ἀτλαντικοῦ μὲ μικρὸ πλοιάριο, καὶ ἀκόμα δὲν ξεχάσαμε τὸ κατόρθωμα τοῦ «Κὸν - Τίκι». Γιατί, λοιπόν, νὰ μὴν εἶχαν ἐπιτελέσει καὶ οἱ Ἀρχαῖοι παρόμοια κατορθώματα;

Ἡ ἀρχαία φιλολογία — Στράβων, Σενέκας καὶ Πλούταρχος — δείχνει ὅτι πολλὰ πνεύματα τῆς ἀρχαιότητος εἶχαν φαντασθῆ τὴν ὕπαρξι καὶ ἄλλων ἠπείρων ἐκτὸς τῆς Εὐρώπης. Νὰ ἦταν, ἄραγε, ἁπλῆ προαίσθησι, ἢ νὰ γνώριζαν, πραγματικά, ποιὸς ξέρει μὲ ποιὸν τρόπο, τὴν ὕπαρξι ἑνὸς καινούργιου κόσμου, ποὺ θὰ βρισκόταν στὰ δυτικὰ τῆς Εὐρώπης; Ἐν πάσῃ περιπτώσει, τὸ διάβασμα μιᾶς βιογραφίας τοῦ Χριστοφόρου Κολόμβου, μπορεῖ νὰ μᾶς πείση ὅτι ὁ Γενοβέζος αὐτὸς εἶχε στὴν διάθεσί του πολλὲς συγκεκριμένες ἀποδείξεις ποὺ τὸν διεβεβαίωναν γιὰ τὴν ὕπαρξι μιᾶς ἠπείρου ποὺ βρισκόταν στὰ δυτικὰ τῆς Εὐρώπης, καὶ εἰδικὰ τὶς ἀφηγήσεις Βρετόννων καὶ Ἰρλανδῶν ποὺ καὶ αὐτοὶ ἐμφανίζονται στὸν κατάλογο ἐκείνων ποὺ «ἀνεκάλυψαν» τὴν Ἀμερική.

Ἀλλὰ ἂς μείνωμε στὴν κλασσικὴ Ἀρχαιότητα. Νὰ ὁ Ρωμαῖος χρονικογράφος Πομπώνιος Μέλας, ποὺ ἔζησε τὴν ἐποχὴ τοῦ Καίσαρος. Σὲ ἕνα ἀπὸ τὰ χρονικά του μιλάει γιὰ ἕναν ἀνθύπατο τῆς Γαλατίας, στὸν ὁποῖον εἶχαν προσφέρει, ὡς δῶρο, πολλοὺς Ἰνδιάνους: «Ναυτικοὶ τῆς Θάλασσας τῆς Ἰνδιάνας, γράφει ὁ Πομπώνιος Μέλας, εἶχαν διωχθῆ ἀπὸ τὴν τρικυμία μέσα ἀπὸ τὶς ἐνδιάμεσες θάλασσες καὶ ξέπεσαν τελικὰ στὶς ὄχθες τῆς Γερμανίας».

Ἐπειδή, ὅμως, εἶναι φανερὸν ὅτι καμμία τρικυμία δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἔσπρωξε κανένα ἰνδικὸ πλοῖο ὡς τὶς ἀκτὲς τῆς Γερμανίας, θὰ πρέπει ἀσφαλῶς νὰ συμπεράνωμε ὅτι οἱ Ἰνδοὶ αὐτοὶ ἦταν οἱ ἴδιοι ἐκεῖνοι «Ἰνδιάνοι» μὲ τὸ χαλκόχρωμο δέρμα, ποὺ βρῆκε ὁ Κολόμβος στὴν Ἀμερική. Ἀλλὰ καὶ ὁ Παυσανίας, ἀπὸ τὴν πλευρά του, ἀναφέρει νησιὰ ποὺ κατοικοῦνται ἀπὸ ἀνθρώπους μὲ κόκκινο δέρμα.

Ἂς πᾶμε ἀκόμα παλιότερα. Μιλήσαμε γιὰ τὴ Ρώμη, ἀλλὰ οἱ Ρωμαῖοι, ὅπως σὲ ὅλους σχεδὸν τοὺς τομεῖς, ἔτσι καὶ στὴν ναυσιπλοΐα, ἦταν πολὺ κατώτεροι ἀπὸ τοὺς Ἕλληνες. Ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ οἱ Ἕλληνες, δὲν ἔφθασαν ποτὲ τοὺς μεγαλύτερους ναυτικοὺς τῆς ἀρχαιότητος, τοὺς Φοίνικες. Στὸ τέλος τῆς πρώτης χιλιετίας πρὸ Χριστοῦ, οἱ Φοίνικες κυριαρχοῦσαν στὴ Μεσόγειο καὶ εἶναι σχεδὸν βέβαιον ὅτι, παρασυρμένοι ἀπὸ τὰ ρεύματα καὶ τὶς καταιγίδες, ἢ ἀπὸ τὴν ἐπιθυμία τους γιὰ μεγαλύτερα κέρδη, ἢ καὶ ἀπὸ περιέργεια, οἱ ναυτικοὶ τῆς Τύρου καὶ ὕστερα τῆς Καρχηδόνος προχώρησαν πολὺ πιὸ πέρα ἀπὸ τὶς Πύλες τοῦ Ἡρακλέους καὶ ἔφθασαν στὴν Μαδέρα, στὶς Καναρίους Νήσους, στὶς Ἀζόρες.

Νὰ προχώρησαν, ἄραγε, καὶ ἀκόμα περισσότερο;... Θὰ πρέπει, πρῶτα - πρῶτα, νὰ ποῦμε ὅτι οἱ Φοίνικες ἦταν προικισμένοι μὲ ἀκατάβλητη ὑπομονὴ καὶ ὅτι τὰ ταξίδια ποὺ διαρκοῦσαν δύο καὶ τρία χρόνια δὲν τοὺς φόβιζαν. Ἄλλωστε, εἶχαν ἀντοχὴ σὲ ὅλες τὶς κακουχίες, σὲ ὅλες τὶς μεταβολὲς τῆς θερμοκρασίας, ἀπὸ τὶς πυρωμένες ὄχθες τοῦ Ἰσημερινοῦ ὡς τὶς ψυχρὲς ὀμίχλες τοῦ Βορρᾶ. Ἡ σκληραγωγία τους, ἡ ἱκανότητά τους νὰ ὑποφέρουν τὴν πεῖνα, καί, ἀκόμα σπουδαιότερο, τὴν δίψα, ἦταν ἀπέραντη. Ἔτσι ἐξηγεῖται πῶς οἱ Φοίνικες ἔφθασαν ὡς τὴν Ἀγγλία, τὸ «νησὶ τοῦ χαλκοῦ», καί, ἀσφαλῶς, θὰ εἶχαν φθάση καὶ ὡς τὴν Σουηδία. Εἶναι, ἐν πάσῃ περιπτώσει, γεγονός, ὅτι τὰ πλοῖα τῶν Βίκινγκ, τὰ «ντράκκαρ», μοιάζουν πολὺ μὲ τὰ πλοῖα τῶν Φοινίκων, τὰ «Ταρσίς».

Καὶ ἀφοῦ κατώρθωσαν τὰ «ντράκκαρ», δέκα αἰῶνες μετὰ Χριστόν, νὰ διασχίσουν τὸν Ἀτλαντικό, γιατί νὰ μὴν μπόρεσαν νὰ κάνουν τὸ ἴδιο καὶ τὰ ταρσίς, δέκα αἰῶνες πρὸ Χριστοῦ;

Πρόσοχή: Ἕνας «σοφὸς» δὲν ἔφθασε κάποτε στὸ συμπέρασμα ὅτι οἱ Μάγια τοῦ Μεξικοῦ μιλοῦσαν καθαρὴ ἑλληνικὴ γλῶσσα; Καὶ ὅμως.

Τὸ 1899, ἕνας Βραζιλιανὸς σοφὸς ἀνεκάλυψε σὲ ἕνα βράχο, κοντὰ στὸ Ρίο Ἰανέιρο, μία ἐπιγραφὴ γραμμένη ἐπάνω σ' αὐτὸν τὸν βράχο. Ἡ ἐπιγραφὴ αὐτὴ περιέγραφε τὰ βάσανα τῶν... Χαναναίων, ὅταν ἔφθασαν σ' αὐτὸν τὸν τόπο: τὴν ζέστη, τὴν δίψα, ποὺ τοὺς προκάλεσαν ἄπειρα μαρτύρια: μοναδική τους παρηγοριὰ ἦταν ὁ Βάαλ.

— Ἡ γραφὴ δὲν εἶναι φοινική, ἀλλὰ καρχηδονιακή, ἰσχυρίζονται οἱ εἰδικοί.

Καὶ ὅμως, ἡ ἐπιγραφὴ χρονολογεῖτο ἀπὸ τὸν δεύτερο αἰῶνα πρὸ Χριστοῦ, γιατὶ οἱ εἰδικοὶ διευκρίνισαν τὸ ἑξῆς: ἐπρόκειτο γιὰ Καρχηδονίους, ποὺ εἶχαν φύγη ἀπὸ τὴν ρωμαϊκὴ κατοχή.

Καὶ ὅμως, τελικά, παραδέχθηκαν ὅτι ἡ ἐπιγραφὴ ἦταν πλαστή:

«Ὅμως, παρατηρεῖ ὁ κ. Ζὄι Χέρμαν στὸ ἔργο του «Λαοί, θάλασσες, πλοῖα» ποιὸ λόγο εἶχε ὁ ὁποιοσδήποτε νὰ σκαρφαλώση σὲ ἕναν ἀπόκρημνο βράχο καὶ νὰ χαράξη, στὴν γλῶσσα ἀκριβῶς τῆς Χαναάν, μία ἐπιγραφὴ ποὺ ἐξύμνουσε τὸν Βάαλ καὶ ἕνα θρῆνο γιὰ τὴν ἄθλια ζωὴ τῶν ἀνθρώπων ποὺ εἶχαν ξεπέση σὲ μιὰ καταραμένη γῆ;

Ἀλλὰ δὲν εἶναι μόνο αὐτό. Πρὶν ἀπὸ σαράντα περίπου χρόνια, στὸ Πέντρα ντὰ Γκαβέα, πάλι κοντὰ στὸ Ρίο Ἰανέιρο, ὁ Μπερνάρντο ντὰ Σίλβα Ράμος, ἕνας πλούσιος καὶ μορφωμένος ἔμπορος, ποὺ καλλιεργοῦσε καουτσοὺκ ἀνεκάλυψε, σὲ ἕνα βράχο ψηλὸ χίλια μέτρα, μία ἐπιγραφὴ «ποὺ τὸ μάτι τὴν διέκρινε ἀπὸ μακρυά» καὶ ὅπου ἦταν γραμμένες οἱ ἑξῆς λέξεις: «Τύρ, ὁ Χαναναῖος Βααλέζερ, πατέρας τῆς περίφημης Ἰεζαβέλ, πρωτότοκος τοῦ Ἐτβάλ». Ὁ Βααλέζερ, ὁ πατέρας τῆς περίφημης Ἰεζαβέλ, ὑπῆρξεν ἀρχιερεὺς τοῦ Βάαλ καὶ βασιλιὰς τῆς Τύρου, ἀπὸ τὸ 887 ὡς τὸ 856.

Ὁ ντὸν Μπερνάντο, ποὺ εἶχε ταξιδέψη στὴν Αἴγυπτο καὶ στὴν Μικρὰ Ἀσία, νόμισε πὼς ἀνεγνώρισε στὴν ἐπιγραφὴ αὐτὴ φοινικικὰ σημεῖα. Καὶ ὁ σοφὸς ραββῖνος τῆς πολὺ παλαιᾶς ἑβραϊκῆς ἀποικίας τοῦ Μανάος, μιᾶς πόλεως στὸ ἐσωτερικὸ τῆς Βραζιλίας ὅπου εἶχε γεννηθῆ ὁ ντὸν Μπερνάρντο, τὴν ἀποκρυπτογράφησε. Ἀπὸ τότε, ὁ ντὸν Μπερνάντο ντὰ Σίλβα Ράμος ξόδεψε ὅλα του τὰ χρήματα, ὅλο του τὸ χρόνο καὶ ὅλες του τὶς δυνάμεις, ψάχνοντας, ἀνακαλύπτοντας καὶ καταγράφοντας ὅλους τοὺς βράχους, ποὺ ἡ ὕπαρξί τους ἦταν ἀπὸ πολὺ καιρὸ γνωστὴ καὶ ποὺ ἦταν διασκορπισμένοι στὰ βάθη τοῦ Ἀμαζονίου καὶ ποὺ ἔφεραν παρόμοιες ἐπιγραφές. Πέθανε, τὸ 1931, σὲ ἡλικία 73 ἐτῶν, ἀπὸ τοὺς πυρετούς, ἀφήνοντας δύο μεγάλα ἔργα μὲ τὸ περιεχόμενο τριῶν χιλιάδων ἐπιγραφῶν, ἡλικίας 2.800 ἐτῶν καὶ ποὺ, κατὰ τὴν γνώμη του, οἱ περισσότερες εἶναι ἑλληνικὲς ἢ φοινικικές...

Ἀλλὰ οἱ ἐπίσημοι ἀρχαιολόγοι δὲν ἔχουν τὴν ἴδια γνώμη: ἡ βροχή, λέγουν, ἡ ροὴ τῶν νερῶν, οἱ ἀτμοί, οἱ καταχνιές, ἡ παγωνιά, ἔχουν φάει τὴν πέτρα καὶ χάραξαν σχήματα ποὺ μοιάζουν μὲ ἀρχαία γραφή! Καὶ στὸ Ρίο, ὅπως καὶ στὴν Μπραζίλια, ἀκόμα γελοῦν μὲ τὸν πεισματάρη ντὸν Μπερνάρντο.

Ἀλλὰ μὲ τὸν ἴδιο τρόπο εἶχαν κοροϊδέψη καὶ τὸν Χάϊνριχ Σλῆμαν, ὅταν εἶπε πὼς εἶχε ἀνακαλύψει τὴν ἀρχαία Τροία.

Καὶ ὕστερα, ὅλοι οἱ ποντοπόροι θὰ σᾶς ποῦν ὅτι ἕνα σκάφος, ποὺ παρασύρεται ἀπὸ τὴ μανία τῶν κυμάτων, ποὺ ναυαγεῖ στὴν ἀκτὴ τοῦ ἀφρικανικοῦ Ἰσημερινοῦ, μπορεῖ πολὺ εὔκολα, ἀπὸ ἐκεῖ, καὶ ἀκόμα περισσότερο ἀπὸ τὶς Καναρίους Νήσους, νὰ καταλήξη στὴν Βραζιλία, χάρις στὸ Ρεῦμα τοῦ Ἰσημερινοῦ.

JEAN - LOUIS MULLER

Η ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

εὐχαρίστως ἀνακοινοῖ τὴν ἵδρυσιν τριῶν νέων καταστημάτων της, τὰς ὑπηρεσίας τῶν ὁποίων θέτει εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ κοινοῦ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΚΟΡΩΠΙΟΥ

Ἔναρξις λειτουργίας: 20 Δεκεμβρίου 1965

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΕΛΕΥΣΙΝΟΣ

Πλατεῖα Ἡρώων (τηλ. 076-997)

Ἔναρξις λειτουργίας: 22 Δεκεμβρίου 1965

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΑΛΑΙΟΥ ΦΑΛΗΡΟΥ

(Λεωφ. Ποσειδῶνος καὶ Ἑσπέρου 2, τηλ. 991-636)

Ἔναρξις λειτουργίας: 23 Δεκεμβρίου 1965

ΣΤΕΛΕΧΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

ἑλληνικῆς Ἀνωνύμου Ἑταιρίας ζητεῖται διὰ πλήρη ἀπασχόλησιν. Ὁ καταλληλότερος ὑποψήφιος εἶναι ἡλικίας 28 — 30 ἐτῶν, πτυχιοῦχος τῆς Ἀνωτάτης Ἐμπορικῆς ἢ ξένης ἰσοτίμου Σχολῆς καὶ ἔχει ἤδη ἐργασθῆ κατὰ τρόπον ὑπεύθυνον, ὡς στέλεχος τῶν οἰκονομικῶν ὑπηρεσιῶν ἰδιωτικῆς ἐπιχειρήσεως. Θὰ προτιμηθῇ ὁ διαθέτων πεῖραν ἐπεξεργασίας λογιστικῶν στοιχείων, ἐπὶ τῶν ὁποίων χρειάζεται νὰ στηριχθοῦν ἄρτιαι ἐπιχειρηματικαὶ ἀποφάσεις. Ἡ τελεία γνῶσις τῆς ἀγγλικῆς, θὰ ἀποτελέση βαρύνοντα παράγοντα προσλήψεως.

Ἱεραρχικὴ καὶ μισθολογικὴ κατάταξις καὶ ἐξέλιξις ἀπολύτως ἱκανοποιητικὴ καὶ εἰς πλήρη συνάρτησιν πρὸς τὴν ἐπίδοσιν.

Ἡ ἐπιλογὴ τοῦ νέου συνεργάτου, ὁ ὁποῖος ἐνδέχεται νὰ κληθῆ νὰ καταλάβη εἰς τὸ μέλλον —ἐφ' ὅσον ἐπιτύχη— ἀνωτέραν διοικητικὴν θέσιν εἰς τὰς οἰκονομικὰς ὑπηρεσίας τῆς ἐνδιαφερομένης ἑταιρίας, θὰ στηριχθῆ ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον εἰς τὰ ἀντικειμενικῶς σταθμιζόμενα προσόντα τῶν ὑποψηφίων.

Παρακαλοῦμεν τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅπως ἀπευθυνθοῦν, πρὸς συμπλήρωσιν εἰδικοῦ ἐντύπου, εἰς ΣΕΝΚΟ Α.Ε., Βουκουρεστίου 32, 2ος ὄροφος, ἡ ὁποία καὶ ἐνεργεῖ διὰ λογαριασμὸν τῆς ἐν λόγῳ ἑταιρίας.

Αἱ αἰτήσεις θεωροῦνται ἀπολύτως ἐμπιστευτικαί.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΕΚ ΤΗΣ ΕΝΑΡΞΕΩΣ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΥΔΡΟΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ ΚΡΕΜΑΣΤΩΝ

Ἡ Δημοσία Ἐπιχείρησις Ἠλεκτρισμοῦ φέρει εἰς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ ὅτι ἀπὸ σήμερον Κυριακὴν 19ην Δεκεμβρίου ἄρχεται ἡ δοκιμαστικὴ λειτουργία τοῦ ὑδροηλεκτρικοῦ Σταθμοῦ Κρεμαστῶν Ἀχελῴου.

Τὸ γεγονὸς τοῦτο πρέπει νὰ λάβουν εἰδικώτερον ὑπ' ὄψιν των οἱ κάτοικοι οἱ διαμένοντες ἢ κινούμενοι εἰς τὴν περιοχὴν τῆς κοίτης τοῦ Ἀχελῴου, ἀπὸ τοῦ Φράγματος Βασιλεὺς Παῦλος (Κρεμαστῶν) καὶ ΜΕΧΡΙ ΤΩΝ ΕΚΒΟΛΩΝ ΤΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ, δεδομένου ὅτι ἡ ροὴ τῶν ὑδάτων εἶναι ἐνδεχόμενον νὰ εἶναι ἀκανόνιστος καὶ νὰ κατακλύζεται αἰφνιδίως ἡ κοίτη ὑπὸ ὁρμητικοῦ ρεύματος τοῦ ποταμοῦ. Ὡς ἐκ τούτου εἶναι πιθανόν, ἰδίᾳ καθ' ὅλην τὴν περίοδον τῆς δοκιμαστικῆς λειτουργίας τοῦ Σταθμοῦ Κρεμαστῶν, νὰ δημιουργοῦνται ἐπικίνδυνοι συνθῆκαι διὰ τοὺς κατοίκους τῶν παροχθίων περιοχῶν ἢ τοὺς ἀνυπόπτους τρίτους, οἵτινες τυχὸν θὰ προέβαινον εἰς ἀστόχους ἐνεργείας, μία ἐκ τῶν ὁποίων εἶναι καὶ ἡ διέλευσις διὰ τῆς ξηρᾶς κοίτης τοῦ Ἀχελῴου, ἐν τῇ προσπαθείᾳ ὅπως συντομευθῇ ἡ ἀπόστασις τὴν ὁποίαν πρόκειται νὰ διανύσουν οἱ ἐκεῖθεν διερχόμενοι.

Συνεπῶς οἱ κάτοικοι τῶν χωρίων καὶ οἰκισμῶν, τῶν κειμένων εἰς τὰς πέριξ τῆς τεχνητῆς λίμνης τῶν Κρεμαστῶν καὶ εἰδικώτερον οἱ ἀσχολούμενοι μὲ ἀγροτικὰς ἐργασίας πλησίον τοῦ Ἀχελῴου ἢ οἱ ἐκεῖθεν τυχαίως διερχόμενοι ξένοι καὶ ἐπιχειροῦντες νὰ πλησιάσουν εἰς τὴν κοίτην τοῦ ποταμοῦ, πρέπει νὰ ἔχουν ὑπ' ὄψιν τὰ ἑξῆς:

1. Ἡ κοίτη τοῦ ποταμοῦ δέον ὅπως θεωρῆται πάντοτε ὑπὸ ροήν, ἀκόμη καὶ ὅταν συμβαίνη νὰ μὴ διαρρέεται ὑπὸ ὕδατος.
2. Ἡ διέλευσις πεζῶν ἢ ζῴων μέσῳ τῆς κοίτης τοῦ Ἀχελῴου εἶναι ἐπικίνδυνος, δεδομένου ὅτι οἱ διερχόμενοι εἶναι ἐνδεχόμενον ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν ν' ἀντιμετωπίσουν ὁρμητικὰ ὕδατα ἐντὸς τῆς κοίτης τοῦ ποταμοῦ εἴτε λόγῳ αἰφνιδίας λειτουργίας τοῦ Σταθμοῦ παραγωγῆς ρεύματος ἢ ἀκόμη καὶ λόγῳ νεροποντῆς ἐπισυμβάσης εἰς θέσιν τοῦ ποταμοῦ βορειότερον κειμένην.
3. Ἡ περισυλλογὴ ξυλείας ἐκ τῆς κοίτης τοῦ ποταμοῦ, ὡς καὶ ἀμμοληψία ἀπαγορεύεται ὡς λίαν ἐπικίνδυνος διὰ τοὺς ἐπιχειροῦντας ταύτην.

ΕΚ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ
ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΛΗΨΕΩΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΣΧΟΛΙΚΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ὁ Ὀργανισμὸς Σχολικῶν Κτιρίων, ἐνδιαφερόμενος διὰ τὴν πρόσκτησιν τῆς εἰς τὴν περιοχὴν Χαϊδαρίου καὶ ἐπὶ τῶν ὁδῶν Δάφνιδος, Παλαμᾶ καὶ Σωκράτους ἐκτάσεως ἐμβαδοῦ 8.300 τ.μ., κριθείσης καταλλήλου ὑπὸ ἁρμοδίας Ἐπιτροπῆς προβλεπομένης ὑπὸ τοῦ Ν.Δ. 1850)39 διὰ τὴν ἐπ' αὐτῆς ἀνέγερσιν σχολικῶν κτιρίων, καλεῖ τοὺς ἰδιοκτήτας ταύτης, ὅπως προσέλθωσι εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Ὀργανισμοῦ (Φειδίου 14 — 5ος ὄροφος — γραφ. 1), διὰ σχετικὰς συνεννοήσεις.

Ἀθῆναι 16.12.65
Ὁ Πρόεδρος
Δ. Γ. ΝΙΑΝΙΑΣ

ΑΦΡΟΔΙΣΙΑ ΝΟΣΗΜΑΤΑ
Α. ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ
Δέχεται Βηλαρᾶ 7 (πλατ. Ἁγίου Κωνσταντίνου, Ὁμόνοια) 10 π.μ. ἕως 1 μ.μ. καὶ 5—8 μ.μ. Τηλέφωνον 525 387

ΙΑΤΡΟΣ
Ι. Ν. ΑΝΝΙΝΟΣ
Ἀφροδισιολόγος
Σόλωνος 138, τηλέφ. 616.517. Ὧραι ἐπισκέψεων 11—1 μ.μ. καὶ 5—8 μ.μ.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΙΓΝΑΤΙΑΔΗΣ
Ἀφροδισιολόγος - Δερματολόγος
Σόλωνος 113. Ὧραι 9—12 π.μ. καὶ 5—8 μ.μ. Συμβεβλ. μετὰ τοῦ Δημοσίου Τηλεφ. 614 402

ΕΥΚΑΙΡΙΑ: Καταστήματα ἑτοιμοπαράδοτα εἰς τὸ κέντρον τῶν Ἀθηνῶν, πωλοῦνται. Πληροφορίαι: Τηλ. 220.035 (Γραμμαὶ 10).

ΓΙΑ ΝΑ ΤΡΑΦΗ Η ΑΥΡΙΑΝΗ ΑΝΘΡΩΠΟΤΗΣ

Ἐκστρατεία γιὰ κατάκτησι τῶν ὑποβρυχίων θησαυρῶν

ΣΠΙΤΙΑ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ ΚΑΙ ΒΟΣΚΟΤΟΠΟΙ ΨΑΡΙΩΝ

ΤΗΣ ΣΕΣΙΑ ΚΑΑΡ, ΣΥΝΕΡΓΑΤΙΔΟΣ ΤΗΣ «ΑΖΑΝΣ-ΦΡΑΝΣ-ΠΡΕΣ»

Ἀποκλειστικότης «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ» διὰ τὴν Ἑλλάδα

ΠΑΡΙΣΙ, Δεκέμβριος

ΠΟΥ βαδίζει ὁ κόσμος; Ὁ κ. Γκαστὸν Μπουθούλ, καθηγητὴς τῆς Σχολῆς Ἀνωτέρων Κοινωνικῶν Σπουδῶν, δίνει τὸν ἀκόλουθο ὁρισμὸ τοῦ ὑπερπληθυσμοῦ:

«Ἐπὶ καιρὸ οἱ οἰκονομολόγοι συζητοῦν τὸ «βέλτιστο» τοῦ πληθυσμοῦ. Ἐννοοῦν τὸν ἀριθμὸ τῶν ἀνθρώπων, ποὺ «πρέπει» νὰ περικλείη μιὰ χώρα. Τελικὰ μιὰ τέτοια ἐκτίμησις προκύπτει ἀπὸ αἰσθηματικὲς ἢ δογματικὲς προτιμήσεις. Ἀντίθετα ὁ ὑπερπληθυσμὸς καθορίζεται ἀντικειμενικὰ ἀπὸ τὴ σύγκρισι τῶν δύο δεδομένων τῆς δημο-οἰκονομικῆς ἰσορροπίας.

Ἂν ὁ πληθυσμὸς αὐξάνει ταχύτερα ἀπὸ τοὺς πόρους, ὁποῖο καὶ ἂν εἶναι τὸ πολιτικὸ καθεστώς, οἱ θρησκευτικὲς πεποιθήσεις ἢ ἡ ἰδεολογία, ἡ πορεία πρὸς τὴν ἔλλειψι καὶ τὴ φτώχεια εἶναι ἀναπότρεπτη. Ἐπίσης στὶς περισσότερες περιπτώσεις προκύπτουν τρομερὲς καὶ καταστρεπτικὲς ἀναστατώσεις. Γιατὶ ἡ ἐπιθετικότης δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ αὐξάνη μὲ τὴν ἀπελπισία καὶ τὸ αἴσθημα τῆς ἀπογοητεύσεως ποὺ φέρνει ἡ πενία, ἰδίως ὅταν προστίθεται ἡ ἀνεργία τῶν ὑπεραρίθμων νέων».

Αὐτὴ εἶναι ἡ ἀπάντησις σὲ ἕνα ἀγωνιῶδες ἐρώτημα τῆς ἀνθρωπότητος.

Ταυτόχρονα θαρραλέοι ἐπιστήμονες προσπαθοῦν νὰ λύσουν αὐτὸ τὸ σοβαρὸ πρόβλημα ἐξερευνῶντας τὸ ἀπέραντο πεδίο τῶν «ἀγνώστων» τοῦ πλανήτου μας. Τὰ δύο κύρια ἄγνωστα εἶναι τὸ Διάστημα καὶ τὸ βάθος τῶν ὠκεανῶν. Ἡ ἐπέκτασις τοῦ πλανήτου μας προϋποθέτει τὴν κατάκτησι ἄλλων «κατοικημένων» κόσμων καὶ τὴν συστηματικὴ ἐκμετάλλευσι τοῦ βυθοῦ. Τὸ θαλάσσιο νερό, ὅταν ἀφαλατωθῆ, θὰ μᾶς δώση προσεχῶς τὴν λύσι ἑνὸς ἄλλου προβλήματος ἐξ ἴσου ἀνησυχητικοῦ: Τὴ βαθμιαία ἐξάντλησι τῶν πηγῶν τοῦ νεροῦ ποὺ χρησιμοποιεῖ ὁ ἄνθρωπος ἀπὸ τὴν ἐπιφάνεια ἢ κάτω ἀπὸ τὴν ἐπιφάνεια τῆς γῆς.

Στὶς 2 Ὀκτωβρίου ἀποκατεστάθη μιὰ πρώτη σύνδεση μεταξὺ τῶν «ὑδροναυτῶν» τῆς Καλιφορνίας καὶ τῶν Γάλλων «ὠκεανοναυτῶν» ἀπὸ ἀπόστασι 10.000 χιλιομέτρων. Οἱ κάτοικοι αὐτοῦ τοῦ νέου κόσμου τοῦ βυθοῦ θὰ μποροῦν τώρα νὰ μεταδίδουν τὶς ἐντυπώσεις τους, ἀλλὰ τὸ ἀναπνευστικὸ περιβάλλον, ποὺ ἀποτελεῖται κατὰ 80% ἀπὸ ἥλιον δὲν διευκολύνε[ι] τὴν ἀκρόασι: «Μιλοῦμε μὲ τὴ φων[ὴ] τοῦ Ντόναλντ Ντάκ» παρετήρησε [ὁ] Δρ. Τόμεσον.

Στὶς ἀκτὲς τῆς Καλιφορνίας, ἀπ[ὸ] τὴ Βεντούρα, ὡς τὸ Σὰν Ντιέγκο, ἔ[χουν] ἤδη δημιουργηθῆ δέκα ἕξ ὑπο[βρύχιες] φάρμες μὲ «σταύλους» γι[ὰ] ψάρια, προκατασκευασμένες ἀπὸ πα[λιὲς] καροσερὶ αὐτοκινήτων καὶ μπε... τὸν ἀρμέ. Ἡ τροφὴ νέου τύπου τῶ[ν] ψαριῶν ἀποτελεῖται ἀπὸ πλαγκτὸ ποὺ πολλαπλασιάζεται τεχνητὰ σ[ὲ] ὑποβρύχια πάρκα. Παραπετάσματα ἀπὸ φυσαλίδες προστατεύουν αὐτὰ τ[ὰ] ἀποθέματα ἀπὸ τὶς εἰσβολὲς ἁρπα[κ]τικῶν ψαριῶν. Ἡ ἐκμετάλλευσις προ[ϋ]ποθέτει τὴν ἐγκατάστασι σπιτιῶ[ν] κάτω ἀπὸ τὴν θάλασσα σὲ βάθο[ς] 150 — 200 μέτρων.

—Ὡς τώρα, εἶπε ὁ πλωτάρχη[ς] Κουστώ — πρῶτος ἐμπειρογνώμω[ν] τῆς ὠκεανογραφίας— ἡ ἐπιφάνεια ἐ[...]πηρέασε πάρα πολὺ τὴν κατάδυσι. Ὁ νέος στόχος πρέπει νὰ εἶναι ὁ βυ[]θός.

Ἔτσι οἱ μελλοντικὲς ὑποβρύχιε[ς] βάσεις πρέπει νὰ εἶναι ἐντελῶς αὐ[]τόνομες, νὰ μὴν ἔχουν ἀνάγκη πλοίο[υ] ἐπιφανείας, νὰ διαθέτουν δικά του[ς] ἀποθέματα ἠλίου καὶ ὀξυγόνου, ν[ὰ] παράγουν οἱ ἴδιες ἐνέργεια καὶ φῶ[ς] μὲ πυρηνικὸ ἀντιδραστῆρα τοῦ τύπο[υ] ποὺ χρησιμοποιοῦν τὰ ὑποβρύχι[α] «Πολάρις» καὶ νὰ ἐξασφαλίζουν τὶ[ς] μακρυνές τους συνδέσεις μὲ τὴ βοή[]θεια ἑνὸς πλοίου ἀναμεταδόσεως.

Ὁ μυθικὸς πλοῦτος τῶν ὠκεανῶ[ν] θὰ προσφέρη μὲ ἀφθονία τὶς πολύτ[ι]μες ὕλες τοῦ ἐδάφους καὶ τοῦ ὑπ[ε]δάφους τοῦ ὠκεανοῦ: Κάρβουνο, π[ε]τρέλαιο, χαλκό, οὐράνιο, νίκελ, μ[α]γνήσιο καὶ κοβάλτιο. Καὶ γύρω ἀ[π'] αὐτὲς τὶς σταθερὲς βάσεις θὰ ἀν[α]πτυχθοῦν ἡ ὑδροκαλλιέργεια, οἱ μ[ε]ταλλικὲς ἐπιχειρήσεις καὶ σὲ βοσκ[ο]τόπους τῶν ψαριῶν.

Ναί, λέγουν οἱ εἰδικοί. Τὰ «πειρ[α]ματόζωα» τοῦ βυθοῦ ἔχουν ὑποβλη[θῆ] σὲ καθημερινὲς αὐστηρὲς ἐξετάσει[ς] καὶ ἐλέγχους. Ἂν στὴν ἀρχὴ τῆς ὑπο[]βρυχίου διαμονῆς τους οἱ ἄνθρωπ[οι] παρουσιάζουν ὡρισμένας ἀλλοιώσει[ς] σὲ λίγο συνηθίζουν τὸ νέο τους περ[ι]βάλλον καὶ ἀνακτοῦν πλήρως τὴ ζ[ω]τικότητά τους.

ΤΟ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟ ΣΠΙΤΙ

Ἡ «κατοικία» τῶν ὑδροναυτῶν ε[ἶ]ναι συνήθως μιὰ σφαῖρα μὲ τρία π[α]τώματα. Στὸ κάτω, τρίτο, ὑπάρχ[ει] ἕνας «ὑγρὸς ὄροφος» μὲ καταπακ[τὴ] ποὺ ἐπιτρέπει τὴν εἴσοδο στὸ νερ[ό]. Στὸ δεύτερο ὄροφο, ὁ ὑδροναύτ[ης] βγάζει τὸ αὐτόνομο σκάφανδρό τ[ου] καὶ τὸ ἰσοθερμικό του σακκάκι κ[αὶ] φορᾶ τὰ «ἐπίγειά» του ροῦχα. Στ[ὸν] ἴδιον ὄροφο βρίσκεται τὸ ἐργαστήρι[ο], ἐνῶ ὁ κοιτὼν καταλαμβάνει τὸν ἄ[νω] ὄροφο.

Ἡ σφαῖρα ἔχει διάμετρο περίπ[ου] ἕξ μέτρων καὶ μπορεῖ νὰ στεγάσ[ει] πέντε ἀνθρώπους ποὺ ὑπόκεινται μ[ό]νίμως σὲ πίεσι 7 ἀτμοσφαιρῶν [σὲ] βάθος περίπου 60 μέτρων.

CECILE CLARE

ΨΗΦΙΣΜΑ

Τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῆς Πανελληνίου Συνομοσπονδίας Ἑνώσεων Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν διὰ τὴν καταβολὴν συμπληρωματικοῦ τιμήματος εἰς τοὺς βαμβακοπαραγωγούς, πέραν τῆς ἐπιδοτήσεως κατὰ στρέμμα.

Ἡ Γενικὴ Συνέλευσις τῆς Πανελληνίου Συνομοσπονδίας Ἑνώσεων Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν ἔχουσα ὑπ' ὄψιν τὴν περαιτέρω μείωσιν τῆς τιμῆς τοῦ βάμβακος εἰς τὴν διεθνῆ ἀγορὰν μὲ ἀποτέλεσμα νὰ ἀνάγεται αὕτη εἰς 40% περίπου μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1953 καὶ 1965, τὰς ζημίας τὰς ὁποίας ὑφίστανται οἱ βαμβακοπαραγωγοὶ ἀπὸ τὴν ἔλλειψιν πραγματικῆς προστασίας, λόγῳ μὴ ἐφαρμογῆς διὰ τὸν βάμβακα ἑνιαίας διαχειρίσεως ἢ ρυθμιστικῆς παρεμβάσεως, τὴν ὁποίαν ἐπιτείνει ἡ εἰσαγωγὴ ἀθρόως βάμβακος ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ κατὰ τὴν περίοδον τῆς συγκομιδῆς καὶ διαθέσεως,

Ἀποφασίζει

Νὰ διαμαρτυρηθῆ διὰ τὴν ἔλλειψιν προστασίας τῆς βαμβακοπαραγωγῆς καὶ νὰ ζητήση τὴν ἀπαγόρευσιν οἱασδήποτε εἰσαγωγῆς βάμβακος, τὴν ἐπαναφορὰν τοῦ δασμοῦ καὶ τὴν καταβολὴν συμπληρωματικοῦ τιμήματος εἰς τοὺς βαμβακοπαραγωγούς, διότι διαθέτουν τὴν παραγωγήν των εἰς χαμηλοτέρας ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ παρελθὸν τιμάς, γεγονὸς τὸ ὁποῖον ἔχει δυσμενῆ ἐπίδρασιν εἰς τὴν οἰκονομίαν των ἀλλὰ καὶ εἰς τὸ πρόγραμμα καλλιεργείας τοῦ βάμβακος.

Ἡ Γενικὴ Συνέλευσις καταλογίζει εἰς τὴν κλωστοϋφαντουργίαν εὐθύνας διότι, ἐνῶ ἡ χώρα ἔχει ἀποθέματα βάμβακος καὶ οἱ Ἕλληνες ἐργαζόμενοι εἶναι ὑποχρεωτικῶς πελάται αὐτῆς, αὐτὴ εἰσάγει ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ βάμβακα καταβάλλουσα συνάλλαγμα, μὲ ἀποτέλεσμα ἡ Ἑλλὰς νὰ ζητῆ νὰ διαθέσῃ τὸν εἰς χεῖρας της βάμβακα ἐπ' ἀνταλλαγῇ, ἐπὶ ζημίᾳ τῆς οἰκονομίας.

Ἡ Γενικὴ Συνέλευσις καταλογίζει εὐθύνας εἰς τὴν Κυβέρνησιν, διότι βοηθεῖ τὴν κλωστοϋφαντουργίαν διὰ τῶν εἰσαγωγῶν βάμβακος ὅταν ὑπάρχουν ἀδιάθετα ἐντὸς τῆς χώρας ἀποθέματα, καὶ διασπαθίζεται οὕτω πολύτιμον συνάλλαγμα εἰς βάρος τῶν παραγωγῶν καὶ εἰς βάρος τῆς οἰκονομίας.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 17 Δεκεμβρίου 1965
Ὁ Πρόεδρος τῆς Γεν. Συνελεύσεως
Π. Α. ΡΟΥΣΣΟΣ

ΨΗΦΙΣΜΑ

Τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῆς Πανελληνίου Συνομοσπονδίας Ἑνώσεων Γεωργικῶν Συν)σμῶν, διὰ τὸ θέμα τῆς καταβολῆς τῆς διαφορᾶς μεταξὺ βασικῶν καὶ προνομιακῶν τιμῶν εἰς τοὺς σιτοπαραγωγοὺς ἐκ 300.000.000 δρχ. διὰ τὴν ἐσοδείαν 1965.

Ἡ Γενικὴ Συνέλευσις τῆς Π.Σ.Ε.Γ.Σ. ἔχουσα ὑπ' ὄψιν τὰ ψηφίσματα τῶν συνεδρίων τῶν σιτοπαραγωγικῶν περιφερειῶν, διὰ τῶν ὁποίων ζητεῖται ἡ ἄμεσος καταβολὴ τῆς διαφορᾶς, μεταξὺ βασικῆς τιμῆς σίτου καὶ προνομιακῶν τιμῶν, διὰ τὰς παραδοθείσας κατὰ τὸ ἔτος 1965 ὑπὸ τῶν δικαιουμένων νὰ λάβουν προνομιακὰς τιμὰς σιτοπαραγωγῶν ποσότητας καὶ ὑπολογίζουσα ὅτι, βάσει τῆς παραδοθείσης ποσότητος, οὗτοι δικαιοῦνται νὰ λάβουν περίπου 300.000.000 δρχ. κατὰ τὸ ἔτος 1965, διὰ νὰ ἐξασφαλίσουν τὸ αὐτὸ ὡς καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν εἰσόδημα, ἔχουσα δὲ ὑπ' ὄψιν τὸ δίκαιον τοῦ αἰτήματος τῶν σιτοπαραγωγῶν.

Ἀποφασίζει

Τὴν υἱοθέτησιν τοῦ αἰτήματος περὶ ἀμέσου καταβολῆς τῆς διαφορᾶς ταύτης εἰς τοὺς σιτοπαραγωγούς, ὥστε νὰ ἔχουν οὗτοι τὴν αὐτὴν πρὸς τὸ προηγούμενον ἔτος ἀγοραστικὴν ἱκανότητα, ἐφ' ὅσον ἡ Κυβέρνησις δὲν κατέβαλεν μέχρι σήμερον τὰ 1.500 ἑκατ. τὰ ὁποῖα εἶχεν ὑποσχεθῆ, καὶ διὰ τῶν ὁποίων οἱ σιτοπαραγωγοὶ ἠδύναντο, χρησιμοποιοῦντες αὐτὰ καὶ ἐν συνδυασμῷ πρὸς συμπληρωματικὰ εἰδικά, χαμηλότοκα δάνεια, νὰ προβοῦν εἰς ἐπενδύσεις, αἱ ὁποῖαι νὰ ἐπιτρέψουν εἰς αὐτοὺς τὴν συμπλήρωσιν τοῦ μικροῦ εἰσοδήματός των, διὰ τῆς δημιουργίας ἑνὸς προσθέτου μονίμου εἰσοδήματος.

Ἡ Γενικὴ Συνέλευσις δὲν δύναται νὰ δεχθῆ ἀλλ' οὔτε καὶ νὰ παραιτηθῆ τῆς ἀξιώσεως διὰ τὴν ἄμεσον καταβολὴν τῆς διαφορᾶς διὰ τὰς παραδοθείσας κατὰ τὸ ἔτος 1965 ποσότητας.

Ἐξ ἄλλου ἡ Γενικὴ Συνέλευσις εἶναι ὑποχρεωμένη νὰ διαμαρτυρηθῆ καὶ διὰ τὰ ἐξαγγελθέντα νέα μέτρα προστασίας σίτου, τὰ ὁποῖα ἀφ' ἑνὸς μὲν ἐξηγγέλθησαν καθυστερημένως ἀφ' ἑτέρου δὲ δημιουργοῦν ζημίαν εἰς τοὺς σιτοπαραγωγοὺς ὑπερβαίνουσαν τὰ 100.000.000 δρχ., διότι τὰ μέτρα ἐφαρμόζονται γενικῶς καὶ θίγουν καὶ τοὺς παραγωγοὺς τῆς νάνου καὶ μικρᾶς ἐκμεταλλεύσεως ἀλλὰ καὶ τοὺς κληρούχους μονοκαλλιεργητὰς καὶ τοὺς ἀσκοῦντας γεωργικὴν ἐκμετάλλευσιν ὑπὸ μορφὴν ἐπιχειρήσεως.

Ἡ Γενικὴ Συνέλευσις ζητεῖ ὅπως ἡ κυβέρνησις ἀφ' ἑνὸς μὲν χορηγήσῃ ἀμέσως τὴν διαφορὰν ἐκ τῶν προνομιακῶν τιμῶν τοῦ ἔτους 1965, ἀναβάλουσα διὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος τὴν εἰς τοὺς σιτοπαραγωγοὺς προεξόφλησιν τῆς ἐξ 1.500 ἑκατ. δραχ. διαφορᾶς, ὥστε νὰ εἶναι τὸ κράτος εἰς θέσιν νὰ χορηγήσῃ ὁλόκληρον τὸ ποσὸν τῆς διαφορᾶς μιᾶς 5ετίας, καθόσον ἡ ληφθεῖσα ἀπόφασις περὶ χορηγήσεως εἰς αὐτοὺς ποσοῦ ἐκ 50 ἑκατ. δρχ. δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ ὅτι ἀποτελεῖ λύσιν, ὅταν ἤδη λείπει ἀπὸ αὐτοὺς ἡ διαφορὰ διὰ τὴν ἐσοδείαν 1965, ἡ ὁποία ἀνέρχεται περίπου εἰς τὰ 300 ἑκατ. δρχ.

Ἡ Γενικὴ Συνέλευσις ζητεῖ ὅπως ἡ κυβέρνησις ἀναθεωρήσῃ τὰ ἐξαγγελθέντα μέτρα προστασίας σίτου, διότι εἶναι ἀδικαιολόγητος ἡ μείωσις τῆς τιμῆς αὐτοῦ κάτω τῶν περιθωρίων ποὺ καθορίζει ἡ Εὐρωπαϊκὴ Κοινότης καὶ ἐπὶ πλέον διότι, χωρὶς οὐδεμίαν ἐξαίρεσιν, ἐφαρμόζεται ἕνα γενικὸν μέτρον μειώσεως τῆς τιμῆς, διὰ νὰ ἐξαναγκασθοῦν οἱ σιτοπαραγωγοὶ νὰ καλλιεργήσουν ἄλλα κατὰ τὴν φθινοπωρινὴν περίοδον εἴδη, ἐνῷ παραλλήλως διὰ τῶν ἐξαγγελθέντων μέτρων διεκόπη ἡ ἐπιδότησις τῶν ψυχανθῶν κατὰ στρέμμα καὶ ἐπὶ πλέον ἐνῷ εἶναι γνωστὸν ὅτι μεγάλαι ἐκτάσεις καλλιεργοῦνται ἀναγκαστικῶς διὰ σίτου, διότι δὲν εἶναι κατάλληλοι διὰ τὴν καλλιέργειαν ἄλλων εἰδῶν.

Ἡ Γενικὴ Συνέλευσις, υἱοθετοῦσα τὸ δίκαιον τῶν σιτοπαραγωγῶν, ἀποφασίζει ὅπως ἡ Συνομοσπονδία διεκδικήσῃ δι' ὅλων τῶν μέσων, α) τὴν ἀναγνώρισιν τῆς ὑποσχέσεως τῆς Κυβερνήσεως ὅπως καταβάλῃ ἀμέσως τὴν διαφορὰν μεταξὺ προνομιακῶν τιμῶν καὶ βασικῆς ἀνερχομένην εἰς 300.000.000 δρχ. β) τὴν καταβολὴν ἐντὸς τοῦ ἔτους 1966 ὁλοκλήρου τῆς διαφορᾶς διὰ μίαν 5ετίαν ὥστε, ἐν συνδυασμῷ πρὸς χορηγηθησόμενα ἐκ μέρους τῆς ΑΤΕ, δάνεια μὲ εἰδικὸν ἐπιτόκιον, κατορθώσουν οἱ σιτοπαραγωγοὶ νὰ δημιουργήσουν πρόσθετον μόνιμον εἰσόδημα καὶ ἐξέλθουν ἀπὸ τὴν δυσχερῆ θέσιν εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκονται.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 17 Δεκεμβρίου 1965
Ὁ Πρόεδρος τῆς Συνελεύσεως
Π. Α. ΡΟΥΣΣΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΔΗΜ. ΕΡΓΩΝ
Γ.Ε.Κ.Μ.Ο. ΑΘΗΝΩΝ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἐκτίθεται κατὰ τὰς περὶ ἐκτελέσεως Δημοσίων Ἔργων κειμένας διατάξεις μετὰ τῶν διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 896)17.12.62 καὶ 617)7.9.63 Β.Δ. ἐπενεχθεισῶν τροποποιήσεων, εἰς μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν καὶ συμπληρώσεως τιμολογίου μεθ' ὁμαλότητος τῶν τιμῶν ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἐργασιῶν κατασκευῆς ὁδοῦ Μαρίας Χατζηκυριακοῦ (Πειραιῶς) ἀπὸ ὁδοῦ Χατζηκυριακοῦ μέχρι ἀκτῆς Θεμιστοκλέους.

Ὁ διαγωνισμὸς διεξαχθήσεται ἐνώπιον ἁρμοδίας Ἐπιτροπῆς κατὰ τὴν 7ην Ἰανουαρίου 1966 ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 10ην π.μ. εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Γ.Ε.Κ.Μ.Ο.Α. Πειραιῶς 9 Δ' ὄροφος).

Εἰς τὸν διαγωνισμὸν γίνονται δεκτοὶ ἐργολάβοι Δ. Ἔργων Δ' τάξεως δι' ἔργα ὁδοποιίας, ἐφ' ὅσον ἤθελον ὑποβάλει εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν διεξαγωγῆς δημοπρασίας τὰ ἐν τῷ οἰκείῳ ἄρθρῳ τῆς διακηρύξεως δικαιολογητικά.

Τὸ ἔργον θὰ χρηματοδοτηθῆ ὑπὸ τοῦ Ε.Τ.Μ.Ο. Ἀθηνῶν καὶ προϋπελογίσθη εἰς δρχ. 5.400.000. Ἡ ἐγγύησις συμμετοχῆς εἰς τὴν δημοπρασίαν εἶναι 108.000 εἰς ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης ἢ εἰς γραμμάτιον τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ τοῦ Τ.Σ.Μ.Ε.Δ.Ε.

Πλείονες πληροφορίαι καὶ σχετικὰ τεύχη παρέχονται καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον ἡμέραν καὶ ὥραν εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Γ.Ε.Κ.Μ.Ο.Α.

Ἀθῆναι τῇ 17)12)1965.
Ὁ Προϊστάμενος τοῦ Γ.Ε.Κ.Μ.Ο.Α.
Π. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ
Ἐπιθ)τὴς Δ.Ε.

Τούντα Γεωργία, Ἀβέρωφ 4, Χαλάνδρι-Ἀθῆναι.
Κέρδισε μιὰ χρυσὴ λίρα ἀγοράζοντας Ζίτ, τὸ καινούργιο ὑγρὸ σαπούνι γιὰ τὰ πιάτα. Τὸ Ζὶτ εἶναι γαλακτωματερλὲ καὶ προστατεύει τὰ χέρια. Χιλιάδες τυχερὲς νοικοκυρὲς κερδίζουν χρυσὲς λίρες, ἀγοράζοντας Ζίτ.

ΣΕΞΟΛΟΓΙΑ

Ὁ ἐκδοτικὸς οἶκος «ΜΕΛΙΣΣΑ» κυκλοφορεῖ τὰς τελευταίας ἐκδόσεις τῶν κάτωθι βιβλίων τοῦ διαπρεποῦς σεξολόγου ἰατροῦ καὶ θεμελιωτοῦ τῆς Σεξολογίας εἰς τὴν Ἑλλάδα

ΓΕΩΡΓΙΟΥ Κ. ΖΟΥΡΑΡΙ

τοῦ Ἰνστιτούτου Σεξουαλικῶν Ἐρευνῶν τοῦ Βερολίνου

1) Σεξουαλικὴ ὁρμή, ἀνικανότης, ἀναφροδισία καὶ σεξουαλικαὶ διαστροφαὶ δρχ. 80 δολλ. 3. 2) Σεξουαλικὴ ζωή, ἀποχή, ἐγκράτεια ἀκολασία καὶ ἡ ἐξασθένησις τῆς ὁρμῆς δρχ. 70, δολλ. 3. 3) Σεξολογία, ἡ ἐπιστήμη τῆς ζωῆς. Φλὲρτ καὶ ἐρωτικὴ ζηλοτυπία δρχ. 70 δολλ. 3. 4) Ἡ σεξουαλικὴ συμπεριφορὰ τῶν ἀνθρώπων. Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπιστήμη ἀπαντᾶ εἰς τὸν Κίνσεϋ δρχ. 60 δολλ. 2. 5) Ἔρως: ἐκλογὴ συζύγου, γάμος δρχ. 50 δολλ. 2. 6) Αὐνανισμός. Τὸ πάθος εἰς τὸ φῶς τῆς Ἐπιστήμης δρχ. 40 δολλ. 2. 7) Ψυχοβιολογία καὶ ψυχανάλυσις δρχ. 40 δολλ. 2. 8) Ἡ στείρωσις εἰς τοὺς ἄνδρας καὶ τὰς γυναῖκας καὶ τὸ θαῦμα τῆς συλλήψεως δρχ. 30 δολλ. 1. 9) Ἐλιξήρια ζωῆς. Πηγαὶ ζωῆς καὶ ἐνδοκρινεῖς ἀδένες δρχ. 30 δολλ. 1.

Τὰ βιβλία θρῦλος. Τὰ κλασσικὰ βιβλία τῆς ἐπιστήμης τῆς Σεξολογίας, μὲ διεθνῆ προβολήν, ποὺ διδάσκουν, διαφωτίζουν καὶ συναρπάζουν. Πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ κεντρικὰ βιβλιοπωλεῖα.

«ΜΕΛΙΣΣΑ»: Πανεπιστημίου 34, τηλ. 611.692. Ὑποκαταστήματα Θεσσαλονίκης, Μεγ. Ἀλεξάνδρου 41, Πατρῶν, Κορίνθου 290

Σήμερον εἰς τὴν 16σέλιδον

«ΗΜΕΡΑ»

● Ἀντικειμενικῶς ● Ἐπιστημονικῶς ● Ἀμερολήπτως

Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΚΚΕ

ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΙΣ ΚΑΙ ΗΤΤΑ

Ἔκδοσις: ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ ΟΞΦΟΡΔΗΣ

Πρόλογος: ΓΟΥΝΤΧΑΟΥΖ — ΚΡΙΣ

Διὰ τὴν συγγραφὴν τοῦ ἔργου

ὁ Δρ. ΔΗΜ. Γ. ΚΟΥΣΟΥΛΑΣ

Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Χόουαρντ καὶ τῆς ἕδρας Σοβιετικῶν Μελετῶν εἰς τὴν Ἀνωτάτην Στρατιωτικὴν Σχολὴν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν NATIONAL WAR COLLEGE

περιώδευσε καὶ συνεκέντρωσεν αὐθεντικὸν ὑλικὸν

Εἰς τὴν Σοβιετικὴν Ἕνωσιν — Εἰς τὴν Τσεχοσλοβακίαν

Εἰς τὴν Οὐγγαρίαν — Εἰς τὴν Βουλγαρίαν

Ἕνα ἔργον κλασικὸν εἰς τὸ εἶδος του

Ἀποκλειστικότης **ΗΜΕΡΑ**